

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL D'ETAT

Avis prescrit par l'article 7
de l'arrêté royal du 5 décembre 1991
déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

Ann Rickewaert, Lieven Coelus, Karin Vandenberghe, la S.A. Immo 47, la S.A. Aswebo et la S.P.R.L. Mondriaan Properties ont introduit les 16 et 17 novembre 1993 une demande de suspension partielle de l'exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 septembre 1993 relatif à la désignation de zones de dunes protégées et de zones agricoles ayant une importance pour les dunes (*Moniteur belge* du 17 septembre 1993).

Ces affaires sont inscrites au rôle sous les nos G/A. 54.538/VII-, 54.580/VII-, 54.582/VII- et 54.583/VII-.

RAAD VAN STATE

Bericht voorgeschreven bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

Ann Rickewaert, Lieven Coelus, Karin Vandenberghe, de N.V. Immo 47, de N.V. Aswebo en de B.V.B.A. Mondriaan Properties hebben op 16 en 17 november 1993 een vordering tot gedeeltelijke schorsing van de tenuitvoerlegging ingesteld van het besluit van de Vlaamse regering van 15 september 1993 betreffende de aanduiding van beschermde duingebieden en voor het duingebied belangrijke landbouwgebieden (*Belgisch Staatsblad* van 17 september 1993).

Deze zaken zijn ingeschreven onder rolnummers G/A. 54.538/VII-, G/A. 54.580/VII-, G/A. 54.582/VII-, G/A. 54.583/VII-.

STAATSRAT

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Ann Rickewaert, Lieven Coelus, Karin Vandenberghe, die AG Immo 47, die AG Aswebo und die PGmbH Mondriaan Properties haben am 16. und 17. November 1993 einen Antrag auf teilweise Aussetzung der Ausführung des Erlasses der Flämischen Regierung vom 15. September 1993 zur Bezeichnung von geschützten Dünengebieten und von landwirtschaftlichen Gebieten, die für die Dünen wichtig sind (*Belgischen Staatsblatt* vom 17. September 1993) eingereicht.

Diese Sachen wurden unter den Nummern G/A. 54.538/VII-, 54.580/VII-, 54.582/VII- und 54.583/VII- ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Prix de l'énergie électrique en basse tension
pour le mois de novembre 1993. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 242 du 4 décembre 1993, page 25999 :

Dans la version française, à la 8^e ligne, remplacer la valeur 1,500 » par la valeur « 1,1500 ».

Dans la version néerlandaise, à la 9^e ligne, remplacer la valeur 1,500 » par la valeur « 1,1500 ».

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Prijzen van de elektrische laagspanningsenergie
voor de maand november 1993. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 242 van 4 december 1993, bladzijde 25999 :

In de Franse versie op de 8ste regel, de waarde « 1,500 » vervangen door de waarde « 1,1500 ».

In de Nederlandse versie op de 9de regel, de waarde « 1,500 » vervangen door de waarde « 1,1500 ».

MINISTERE DE LA JUSTICE

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms
Publications

Par arrêté royal du 27 septembre 1993, M. Wouters, Tom Franco Carola, né à Louvain le 17 janvier 1982, y demeurant, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son patronymique celui de « Haelen » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 octobre 1993, M. Iglesias Fernandez, Peter, né à Anvers le 27 avril 1983, demeurant à Anvers, district Wilrijk, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son patronymique celui de « Iglesias » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 5 octobre 1993, Mile De Decker, Mugeni Charlotte Elisabeth Frédérique, née à Kinshasa (Zaïre) le 13 septembre 1988, demeurant à Ostende, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son patronymique celui de « Badjoko » après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen
Bekendmakingen

Bij koninklijk besluit van 27 september 1993, is machtiging verleend aan de heer Wouters, Tom Franco Carola, geboren te Leuven op 17 januari 1982, er wonende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Haelen » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 oktober 1993, is machtiging verleend aan de heer Iglesias Fernandez, Peter, geboren te Antwerpen op 27 april 1983, wonende te Antwerpen, distrikt Wilrijk, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Iglesias » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 5 oktober 1993, is machtiging verleend aan Mej. De Decker, Mugeni Charlotte Elisabeth Frédérique, geboren te Kinshasa (Zaïre) op 13 september 1988, wonende te Ostende, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Badjoko » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.